

**РОЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ФОРМИРОВАНИИ
УНИВЕРСАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ
В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

Таканова Ольга Владимировна, доцент кафедры иностранных и русского языков, ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева

Аннотация. В данной статье речь идет о необходимости эффективного формирования универсальных компетенций студентов неязыковых вузов в рамках подготовки по иностранному языку. Автор рассматривает различные научные подходы к определению универсальных компетенций и способы их формирования, оценивания с целью оптимизации данного аспекта профессиональной подготовки будущих специалистов.

Ключевые слова: иностранный язык, универсальные компетенции, неязыковой вуз, профессиональная деятельность, компетентность.

При переходе системы высшего образования на новый образовательный стандарт были внесены корректировки в состав программ бакалавриата. Более того, изменилась терминология, например «общекультурные» компетенции стали называться «универсальными». Универсальные компетенции являются базисом для профессиональных и предоставляют возможности для будущего личностного и профессионального развития специалиста.

Анализируя исследования по проблеме компетентного подхода, следует понимать универсальные компетенции как надпрофессиональные навыки и способности личности, благодаря которым индивид выражается творчески, взаимодействует с социумом и адаптируется к обновляющимся условиям [1]. Хорошо сформированные универсальные компетенции гарантируют успешную деятельность личности в обществе, более того, данные компетенции применяются не только в профессиональной сфере, но и в социальной жизни. Многие исследователи считают, что благодаря данным компетенциям способности человека реализуются не только для адаптации к постоянно меняющейся реальности, но и для изменения, будущего в соответствии с его лучшим пониманием, профессиональными планами по обеспечению более комфортной и эффективной самореализации.

Как уже было сказано ранее, универсальные компетенции формируются независимо от учебной дисциплины в процессе вариативных форм организации учебного процесса, так как имеют надпредметный характер. Имея деятельностную природу, универсальные компетенции формируются через опыт обучающихся в течение всего периода обучения. На протяжении обучения приоритетом является не осведомленность студента в различных темах, а его способность и готовность решать потенциальные проблемы, которые могут возникнуть в профессиональной деятельности, коммуникации с представителями различных культур на общесоциальном и

профессиональном уровнях. Специфика универсальных компетенций состоит в том, что они формируются не на предметно-содержательном уровне, а благодаря регулярному интегрированию их в образовательный процесс за счёт использования различных технологий обучения.

При формировании универсальных компетенций в учебный процесс вводятся разнообразные способы раскрытия творческого потенциала учащихся и практики проявления личностной позиции. Это актуализируется путём активизации технологий активного обучения, предусматривающих взаимодействие всех обучающихся и преподавателя. Такими технологиями являются дискуссии, ролевые игры, кейс-задачи и анализ конкретных ситуаций [5]. В этом случае позиция педагога менее активна, а студент является субъектом, который самостоятельно способен формулировать цели и задачи, активно принимать участие в образовательном процессе и может регулировать его.

А.М. Павлова [4], опираясь на работы различных исследователей, классифицирует универсальные компетенции по нескольким кластерам. Таким образом, выделяется 4 группы универсальных компетенций: компетенции социального взаимодействия, компетенции самоуправления и самоорганизации, компетенции самостоятельной познавательной деятельности и социально-личностные компетенции. Универсальные компетенции (УК) формируются у обучающихся для их эффективной деятельности в будущем и для избежания конфликтных ситуаций с представителями различных культур.

Ю.Ю. Милова [3] в своей работе рассматривает ключевые надпрофессиональные компетенции как уровень квалификации индивида, способность обучаться на протяжении всей жизни, также она предоставляет расширенный список составляющих данной компетенции. Во-первых, социальные компетенции как способность применять полученные знания, умения и навыки в социальном общении для эффективного взаимодействия в коллективе, навыки решения конфликтных ситуаций с представителями различных национальностей и статусов. Во-вторых, межличностные компетенции для самокритики и навыков сотрудничества в команде, перспективы работы в команде в международной среде. Личностные компетенции применяются индивидом при саморазвитии и самореализации, целеполагании.

При оценке качества сформированности УК используются различные технологии. Успешность реализации образовательной программы отражается во внедрении различных видов учебной деятельности для формирования компетенций [2]. К таким формам относятся кейсы, деловые игры, имитационные учебные комплексы, интерактивные образовательные среды. Данные технологии предполагают эффективное формирование УК.

Вышесказанное диктует необходимость актуализации профессионально ориентирующего компонента содержания дисциплин «Иностранный язык» и «Иностранный язык (второй)» в рамках определенного направления подготовки. Принимая во внимание

неуверенность студентов в собственных способностях в профессиональной деятельности, следует делать упор именно на профессиональную составляющую в процессе обучения (второму) иностранному языку. Одним из возможных вариантов решения данной проблемы может стать введение специализированных тем согласно профилю подготовки обучающихся. Для наиболее успешной реализации данных изменений и эффективного формирования УК следует ввести большее количество практики в образовательный процесс.

Так, для повышения степени сформированности УК-4 (Осуществление деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке) рекомендуется внедрить в процесс обучения активные формы учебной деятельности. Как уже было сказано ранее, все формы учебной деятельности должны иметь квазипрофессиональный характер. Данные нововведения помогут студентам погрузиться в профессиональную деятельность и рассмотреть возможные проблемы, которые могут возникнуть в будущем. Более широкое использование дискуссий, ролевых игр и проектов поможет повысить сформированность данных компетенций. Данные виды учебной деятельности предусматривают тесное сотрудничество людей в команде, развитие коммуникативных навыков. Дискуссии помогают развивать критическое мышление, обучающиеся высказывают собственную точку зрения и учатся с уважением выслушивать мнение других людей. В ходе проектной деятельности студенты работают с различными источниками и учатся разумно отбирать и использовать нужную информацию, а также выступать на публике. Ролевые игры, направленные на имитацию ситуаций в будущей профессиональной деятельности, способствуют лучшей подготовке будущих кадров и избежанию возможных проблемных и конфликтных ситуаций в будущей деятельности специалиста. Также следует расширить применение эссе и реферирования для повышения уровня УК. Во время выполнения данных работ студенты изучают новую для них информацию, лингвистические и экстралингвистические особенности общения.

Также необходимо создать условия для внеучебной деятельности студентов на (втором) иностранном языке. Студентам следует посещать мероприятия, организованные не только на базе РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева, но и за пределами университета. Предполагаются различные научные конференции, ярмарки вакансий зарубежных представителей, лекции, олимпиады на (втором) иностранном языке. Для большей эффективности данная деятельность должна коррелироваться с темами занятий и сопровождаться обратной связью в рамках изучения дисциплины.

Библиографический список

1. Алипичев А.Ю. Специфика инвариантного и вариативного компонентов содержания иноязычной подготовки в техническом вузе // Сборник: Коммуникация в современном поликультурном мире: прагматика лингвистического знака. Отв. ред. Т.А. Барановская. – М., 2015. – С. 380-386.
2. Zaitsev A.A., Gnezdilova E.V. Features of using modern it-technologies in foreign languages teaching at universities. – Сборник: Proceeding of the 2018 IEEE International Conference «Quality Management, Transport and Information Security, Information Technologies». – 2018 – P. 752-754.
3. Милова Ю.Ю., Евдокимов О.В. К вопросу о компетенциях и компетентности выпускника высшей школы в условиях инновационной экономики // Молодежный вестник ИрГТУ. – Иркутск, 2012. – № 3. – С. 21-24.
4. Павлова А.М., Зеер Э.Ф., Сыманюк Э.Э. Модернизация профессионального образования: компетентностный подход. – Москва, 2005. – 126 с.
5. Сергеева Н.А. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции при обучении грамматике студентов неязыкового вуза // Актуальные проблемы языковой личности и эффективной коммуникации в контексте модернизации современного образования. Материалы VII МНПК преподавателей высших учебных заведений. ФБГОУ ВПО РГАЗУ. – М., 2015. – С. 56-60.

УДК 81`25: 37.811 111

ВЗАИМОСВЯЗЬ УМЕНИЙ В ОБЛАСТИ ПОСТРОЕНИЯ СОБСТВЕННЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ И ПЕРЕВОДА ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ТЕКСТОВ СТУДЕНТАМИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ВУЗА

Уланова Ольга Борисовна, доцент кафедры иностранных и русского языков, ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева

Аннотация. Данная работа посвящается способам организации комплексного подхода к обучению студентов переводу профессионально-ориентированных текстов и построению своих собственных высказываний. Выявлены методические приёмы, виды работы, выделены грамматические конструкции для взаимного обогащения двух видов языковой деятельности.

Ключевые слова: высказывание, грамматическая конструкция, перевод, профессионально - ориентированный текст, языковая личность.

Тема данной работы актуальна в связи с тем, что комплексно овладение несколькими видами языковой деятельности позволяет достигать большей экономии учебного времени. Гипотеза нашей статьи заключается в том, что разные виды языковой деятельности (перевод, построение языковых высказываний) вносят свой вклад друг в друга. Под переводом понимается